



# Dans l'eau saline du Valaisia

par Isabelle Bagnoud Loretan

**UNIQUE À CRANS-MONTANA: UNE PISCINE D'EAU SALINE DE RHEINFELDEN CHAUFFÉE À 33 DEGRÉS. TOUT DOUX POUR LA PEAU.**

L'Hôtel Valaisia est une excellente adresse pour prendre soin de vous. Walter Gaberthüel, le nouveau directeur, donne beaucoup de vie et de chaleur à l'établissement en y organisant depuis une année des expositions d'art, des soirées dansantes et des journées portes ouvertes. Cet été, on y est beaucoup venu déguster des grillades sur la terrasse au bord de la piscine. Longtemps réservé aux employés de la Poste, l'hôtel renouvelle désormais sa clientèle. Tout proche des remontées mécaniques, il convient parfaitement aux sportifs comme aux familles. Le Valaisia propose de nombreuses activités pour petits et grands. Depuis que l'Hôtel a construit un Centre bien-être il y a une dizaine d'années, ils sont nombreux, touristes comme résidents, à venir se prélasser dans la piscine intérieure d'eau saline de Rheinfelden. Un grand bassin où l'on nage, avec buses de massage, des bassins d'eau froide et chaude, un bain turc et un sauna, des douches. On dit que l'eau saline de Rheinfelden relâche la musculature, favorise l'irrigation sanguine, améliore le fonctionnement des articulations et stimule le métabolisme de la peau. Le sel est extrait à une profondeur de 200 mètres et mélangé à l'eau potable naturelle riche en calcium, chauffée à une température de 33 degrés.

The Valaisia Hotel is an excellent address if you would like to pamper yourself. For the past year, Walter Gaberthüel, the new manager, has been livening up and putting warmth into the establishment by organising art exhibitions, dance evenings and open days. This summer, the barbecues on the terrace or by the swimming pool met with great success. The hotel was reserved for Post Office employees for a considerable time, but it has now renewed its clientele. Right near the ski lifts, imminently suitable for sports enthusiasts as well as for families, the Valaisia has numerous activities on offer for both adults and children. Since a wellness complex was built there some ten years ago, numerous tourists and residents have come to relax in the Rheinfelden salt-water indoor swimming pool: a large pool for swimming, with massage jets, cold and hot water pools, a Turkish bath, a sauna and showers. The Rheinfelden salt water is reputed to relax your muscles, encourage blood circulation, improve joint function and stimulate the metabolism of the skin. The salt is extracted at a depth of 200 metres and mixed with natural drinking water that is rich in calcium, then heated to a temperature of 33 degrees.

